

**LOCHHAMER  
LAIEN  
BAUERN  
BÜHNE**

**Frühjahr 2000**





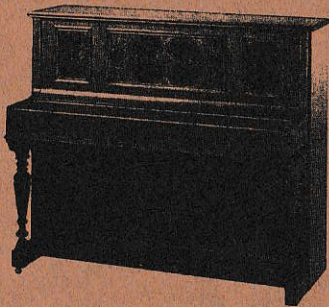


**Feinkost · Obst · Gemüse · Käse · Wein**

**Konrad Rothermel**

Kerschensteinstraße 4 · 82166 Lochham  
Telefon/Fax 089/871 12 93

Öffnungszeiten: Mo. - Do. 8.00 - 12.30 und 15.00 - 18.30 Uhr  
Fr. durchgehend von 8.00 - 18.30 Uhr, Sa. 7.30 - 12.30 Uhr



**PIANO  
FLÜGEL**

**MICHAEL HALLINGER**

Klavierbaumeister

**Mietinstrumente**

Stimmungen – Reparaturen  
Saiten für Hausmusikinstrumente

82152 Planegg · Heimgartenstraße 1 · Telefon (089) 8 59 64 81 · Fax 8 59 36 42

## Grüß Gott, liebe Theatergäste,

der Winter ist vorüber, der Frühling hat auch im Würmtal Einzug gehalten. Zeit für die Lochhamer Laien Bauern Bühne e.V. den Vorhang für eine neue Theaterinszenierung aufzu-  
ziehen.

"Boeing, Boeing" hat unser Spielleiter für Sie ausgesucht, eine Komödie um die Liebe. Sie soll ja in dieser Jahreszeit besonders gut gedeihen. Der Ort der Handlung ist Paris, die Hauptstadt der Liebe. Schnuppern Sie also Pariser Luft in Lochham und sehen Sie, wie ein junger Mann mit seinen verschiedenen Freundinnen zurecht kommt.

Marc Camoletti, ein Franzose, hat sein Lustspiel im Jahre 1960 geschrieben. Es wurde verfilmt und hat als Theaterstück die Bühnen der Welt erobert. Bei der LLBB hat unser Spielleiter eine ganz junge Mannschaft auf die Bretter geschickt.

Freuen Sie sich auf unsere Akteure. Ich wünsche Ihnen dazu viel Vergnügen

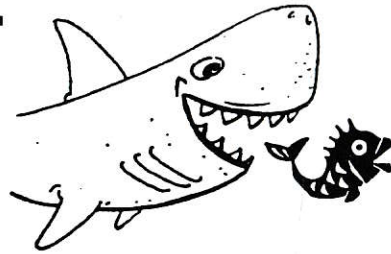
Ihr  
Günther Thalhofer



## Frischer Fisch schmeckt. Nicht nur freitags.

Unser Fisch ist ein täglicher Hochgenuß.  
Lassen Sie sich die fangfrische Vielfalt  
von Seezunge bis Steinbutt,  
von Kaiserbarsch bis Merlan schmecken.  
Bei uns feinstens küchenfertig  
vorbereitet.

Oder besuchen Sie unseren  
Feinschmecker-Imbiß. Bei uns ist Fisch ein feiner Unterschied.  
Auf Ihren Besuch freut sich Fam. Wittmann und Crew.



Lust auf  
Meer?



### Fisch • Feinkost Wittmann

Pasinger Str. 30 (Nä. Schuhhaus Lugmaier) · 82152 Planegg  
Telefon (089) 8 59 44 45 · Telefax (089) 8 59 45 14  
Eigener Kundenparkplatz  
Öffnungszeiten: Dienstag - Freitag 8.00 - 18.30 Uhr durchgehend  
Samstag 8.00 - 12.30 Uhr · Montag geschlossen

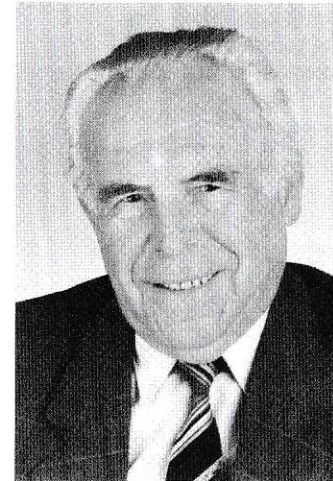
## Nach der Vorstellung ins Restaurant DELPHI

GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN, BIERGARTEN, SONNENTERRASSE

Warme Küche bis 0.30 h  
Nur 3 Gehminuten von der "LLBB",  
in der Aubinger Straße 55.  
Lassen Sie sich im gemütlichen  
Ambiente vom Delphi-Team verwöhnen.  
Familienbetrieb seit 1988.

Mo.-So. 11.30-14.30 & 17.30-01.00

Tel.: 089/87 51 49



In der Nacht vom 4. auf den  
5. Februar 2000 verstarb  
unser langjähriges Mit-  
glied Sigi Segl. Mit Sigi  
Segl verliert die Lochha-  
mer Laien Bauern Bühne  
e.V. einen Mann, der  
unseren Verein von der  
ersten Stunde an begleitet  
hat. Er war nicht nur ein  
väterlicher Freund, er war  
Berater, Autor und Kritiker.

Als hervorragender Kenner der bayerischen  
Volksmusikszene führte er seine Zuhörer oftmals  
durch das schon traditionelle Frühjahrssingen.  
Ausgezeichnet hat ihn auch seine hohe Intelligenz.  
Er hatte stets für uns alle ein offenes Ohr. Dazu kam  
sein ausgeglichenes Wesen, sein Humor, nie derb,  
sondern einfach herzlich.

Viele von unseren Mitgliedern haben beim Sigi noch  
die Schulbank gedrückt. Er war es, der unserem  
Spielleiter schon in der Schule das Theaterspielen  
beibrachte. Somit war er praktisch der Mitbegründer  
der LLBB. Sigi Segl trug für seine Verdienste um  
unseren Verein das silberne Vereinsabzeichen.

Lieber Sigi,  
wir werden Dich sehr vermissen.



# PRELL & FINK GM BH

Schloß- und Beschlagtechnik · Schlüssel- und Aufsperrnotdienst

- Sicherheitseinrichtungen
- Briefkastenanlagen
- Schließanlagen
- Tür- und Fensterreparaturen
- Tresore
- Gravierarbeiten

82131 Stockdorf  
Kraillinger Straße 4  
☎ 089/899 688 - 0  
Fax 089/899 688 - 22



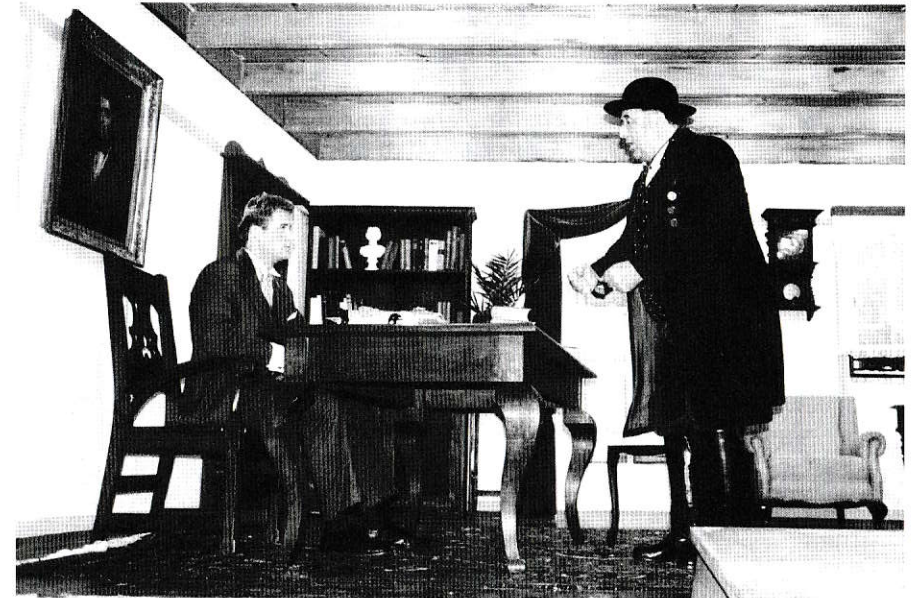
## Geldanlage ist Vertrauenssache.



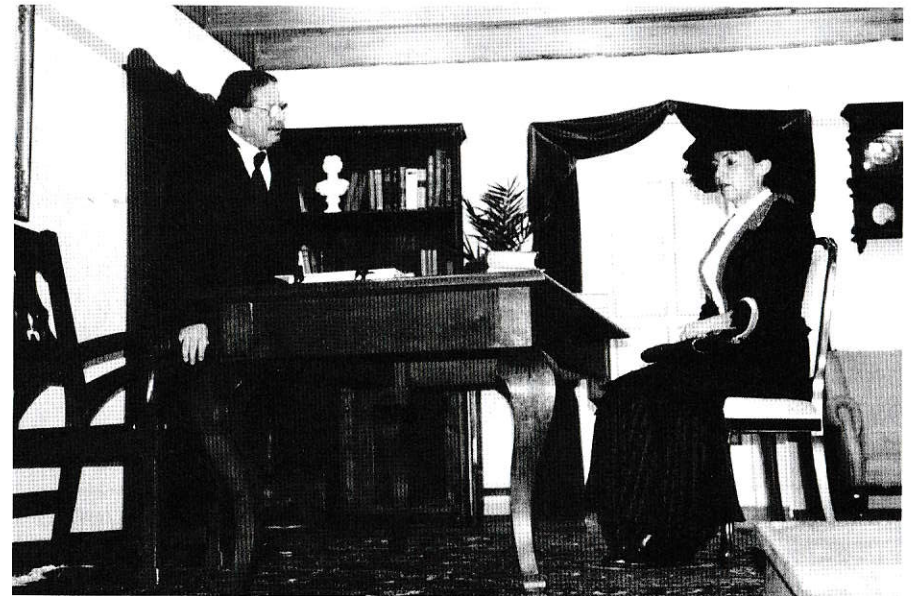
**Günther Thalhofer**  
Generalvertretung der  
Bayerischen Allianz  
Kiem-Pauli-Straße 12  
82152 Planegg  
Telefon: (089) 8 59 74 53  
Fax: (089) 8 59 60 26

Gerade deshalb vertrauen immer mehr Kunden ihr Geld den Allianz Investmentfonds an! Denn sie bieten die Chance auf attraktive Wertsteigerungen bei angemessenem Risiko. Gute Gründe, sich die Fonds-Angebote der Allianz Vermögens-Management GmbH näher anzuschauen. Rufen Sie mich an. Bei mir erhalten Sie die aktuellen Verkaufsprospekte.

**Allianz** 



Herbst 1999: „Die Witwen“



Herbst 1999: „Die Witwen“



● Der Treff für Feinschmecker ●  
Griechisches Spezialitäten-Restaurant

# ATHEN

**Budweiser**  
*Budvar*  
vom Faß

Täglich  
geöffnet –  
auch Sonn-  
u. Feiertag

Bei schönem Wetter servieren wir für SIE  
auf unserer Gartenterrasse  
80686 München, Westendstraße 223  
(4 Min. von der U4+U5, Station Westendstr.)  
– Nähe Zulassungsstelle – ☎ 57 78 86



## BUCH & MUSIK

BUCHHANDLUNGEN  
GRÄFELFING UND GERMERING

82166 GRÄFELFING, BAHNHOFSTR. 95, TEL: 089/853700.  
82110 GERMERING, G.-MÜNTER-STR. 3, TEL: 089/8948848.

# Szenenapplaus für Walter Schwitz

LLBB-Premiere von Ludwig Thomas „Die Witwen“

**Lochham** - Das hätte er sich auch nicht träumen lassen, der einschichtige Rechtsanwalt Hans Stein, dass ihm mit einem Mal gleich drei Witwen zulaufen würden. Wo er doch eigentlich genervt nur eins im Sinn hat: „Raus aus der Stadt, in der jede zweite Straße elf Monate lang umgebaut wird.“ Wirkt irgendwie bekannt? Da kann es sich nur um München handeln, heute wie vor 100 Jahren. Damals nämlich saß ein Autor in seiner Dachstube am Promenadeplatz und dichtete die „Witwen“, sein erstes Stück. Auch er hatte eine Kanzlei, auch er war noch nicht unter der Haube: Ludwig Thoma.

In seiner spannenden Verwechslungskomödie wird das Problem bei den Hörnern gepackt. Hofbauer (Walter Schwitz), Kinderfrau (aufregend bieder: Wera Schröder) und Heiratsvermittler (Rolf Overbeck als herrlicher

Phrasendrescher), sie alle haben größtes Interesse daran, dem armen Hans (Peter Köstler) eine Herzensdame unterzujubeln, ein Interesse, das, versteht sich, nicht in jedem Fall uneigennützig ist.

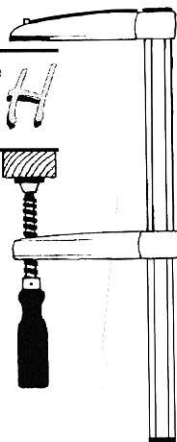
„Thoma ist eine Herausforderung für jedes Theater“, meinte der Ehrenvorsitzende Rudolf Böhm, als er die Zuschauer der Lochhamer Laienbauernbühne, unter ihnen Bürgermeisterin Ulrike Höfer, begrüßte. Auf diese Herausforderung stürzten sich die Akteure mit dem größten Vergnügen. Mit Bravour kosteten sie Wortwitz und Satire aus, allen voran Walter Schwitz, der das Publikum bis auf den letzten Mann zu begeistertem Szenenapplaus hinriss – Gustl Bayerhammer hätte es nicht besser gekonnt. Gabi Fischers komisches Talent ließ die heiratswütige Bildungsphilisterin Warmbüchler zur vollen Größe auflaufen, und Ernst Pritschet



# M. SCHLEMBACH

SCHREINERMEISTER

- Innenausbau
- Parkettböden
- Möbelmontagen
- Fenster
- Neuanfertigungen
- Türen



Adolf-Butenandt-Straße 3 • 82152 Planegg

Tel. 089/85 69 96 51 • Fax 089/85 66 25 96

Mobil 0172/825 18 19

## Drogerie FIEDLER

Inh. G. Roll

*bietet:*

Fotoarbeiten

Gut – schnell – preiswert

Filme, Kameras, Zubehör

Fotokopien – sofort!

Paßbilder gleich zum Mitnehmen!



*und ... natürlich –  
volles Drogerie-Sortiment*

82166 Gräfelfing  
Bahnhofstraße 88  
Ecke Rottenbacher Str.

Telefon (089) 85 22 05

Fax (089) 8 54 17 93

als geschäftstüchtiger Buchhalter Singer, sensibel wie der Elefant im Porzellanladen, lässt sie herrlich grob abblitzen, kapiert aber nie, was sie eigentlich will.

Doch wer nun die Erwählte ist, wird so erst nach vielen Irrungen und Wirrungen geklärt. Heute wie bei der Aufführung im Münchner Residenztheater vor fast 100 Jahren bleibt es spannend bis zum Schluss. Thoma auf jeden Fall erzählt in seinen „Erinnerungen“, dass ihm beim Schreiben des Lustspiels „aus den sich kräuselnden Tabakswolken Bilder einer freundlichen Zukunft entgegenstrahlen.“

**Elisabeth Brandl**



Haushälterin Viktoria (Wera Schröder) macht sich Sorgen Hans Stein (Peter Köstler).



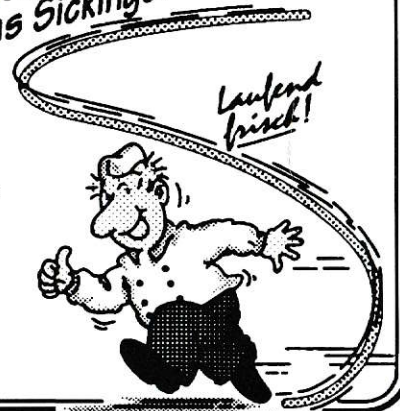
Bäckerei  Konditorei  
**Sickinger**

Hauptgeschäft  
 Aubinger Straße  
 82166 Lochham  
 Tel. 8 97 06 60, Fax 89 70 66 26

*...besser schmeckt  
 was Sickinger bäckt!*

Immer gut für eine Spezialität:

Nussbrot	4,60 DM
Rosmarinbrot	4,60 DM
Körnd'l-Hörnd'l	1,20 DM



## Der Metzger Frank

Mitgliedsbetrieb der Metzgerinnung München-Land

ff Wurstwaren, Feinkost und Spezialitäten aus eigener Herstellung.

Unsere Schlachttiere stammen aus heimischer Aufzucht, artgerechter Haltung und Münchner Schlachtung. Die persönliche Kenntnis der Betriebe ist der sicherste Herkunftsnachweis und qualitäts-relevant für unser Produkt Fleisch.

Unser Betrieb unterliegt einer Qualitätskontrolle, welche uns zur Führung des »f«-Prüfzeichens berechtigt.

**Ihr Meisterbetrieb Walter Frank**

Pasinger Straße 4 · 82166 Gräfelfing · Telefon 8 54 18 63



## Marc Camoletti

Am 16. November 1923 (aus Zufall) in Genf geboren, italienischer Abstammung, von Kindheit an aber Franzose in Paris.

Weil sein Vater Architekt war, sollte auch er Architekt werden. Er fühlte jedoch keine ausgesprochene Berufung dafür. Auf jeden Fall wandte er sich von der Architektur ab und der Malerei zu.

Als der Bilderhändler, der seine Ausstellungen veranstaltete, verschwindet, setzt er einen Schlusstrich unter diese Tätigkeit. "Ich werde ein Stück schreiben." sagt er sich. Es heißt "Semiramis" und wird erst 1963 aufgeführt. Das erste seiner Stücke, das gespielt wird, ist 1958 "La bonne Anna". Das Théâtre des Capucines gab dem jungen Autor eine Chance.

Erst 1960 gelang Camoletti mit "Boeing-Boeing" der ganz große Erfolg. Dieses Lustspiel, das die Liebe im Zeitalter der Düsenjets schildert, ging um die ganze Welt und wurde auch in Hollywood verfilmt.

Robert Murzau, Darsteller in "La bonne Anna", wurde plötzlich krank. Marc Camoletti entschloss sich, die Rolle zu übernehmen und spielte sie lange Zeit. Er spielt auch gelegentlich die beiden männlichen Rollen in "Boeing-Boeing".

"Komödie spielen ist mir ein Vergnügen," sagt Camoletti, "zumindest für einige Zeit, aber ich kann es nur, wenn das Stück bereits seine Erstaufführung gehabt hat und ich es von außen sehe wie die Zuschauer. Eine Rolle zum ersten Mal schöpferisch spielen, das kann ich nicht, denn es wäre eine zu große Belastung, wenn in den Proben zu der Unsicherheit und Unruhe des Autors noch die Unsicherheit des Darstellers käme."

W. Strobel

# „Boeing-Boeing“

Ein Lustspiel in 3 Akten  
von Marc Camoletti

## Personen und ihre Darsteller

Bernard, Franzose, Liebeskünstler.....Stefan Gruber  
Jacqueline, Stewardess der Air-France.....Alexandra Mory  
Janet, Stewardess der PAA.....Tanja Böhm  
Judith, Stewardess der Swiss-Air.....Brigitte Zirk  
Robert, Schulfreund von Bernard.....Hans Klostermeier  
Berthe, Haushälterin bei Bernard.....Gabi Fischer

**Ort der Handlung:**  
Wohnzimmer bei Bernard

Bühnenmalerei ..... Günter Köhler  
Gunda Herz  
Bühnenbau ..... Gerhard Wannersdorfer  
Reinhard Radlinger  
Ton ..... Alfons Fischer  
Peter Köstler  
Technische Leitung ..... Gerhard Wannersdorfer  
Maske und Frisuren ..... Birgit Strobel  
Alexandra Mory  
Requisiten und Kostüme ..... Elfriede Hanke  
Renate Frank  
Kurt Mory  
Souffleuse ..... Sabine Wagner  
Inspektion ..... Ignaz Gürtler  
Inszenierung und Spielleitung ..... Ernst Pritschet

Beginn 19.30 Uhr / Ende 22.15 Uhr  
Pause nach dem 1. und 2. Akt



Theater-  
spieler  
raten ...



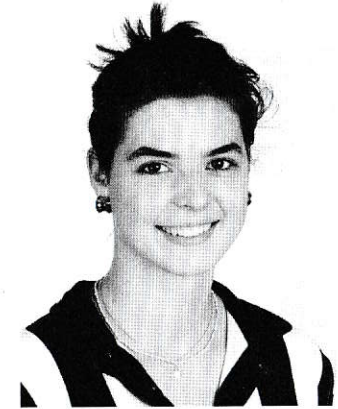
Franziskaner  
Das Frische an Bayern.



... trinke  
Spaten!



Stefan Gruber (Bernard)



Alexandra Mory (Jacqueline)



Tanja Böhm (Janet)



Brigitte Zirk (Judith)



Hans Klostermeier (Robert)



Gabi Fischer (Berthe)

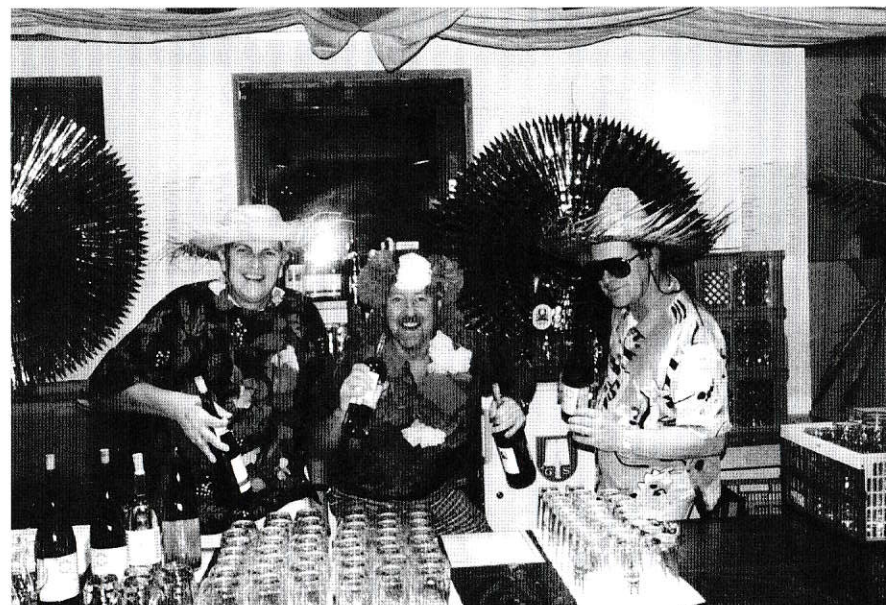


## **KIOSK am Bürgerhaus**

Fotokopien **ohne** lange Wartezeiten! (60 Kopien/min!)  
Beidseitig • duplizieren • Folien  
Kopierservice • Preise auf Anfrage

Mo.-Fr. ab 6.00 Uhr • Sa. ab 8.00 Uhr  
Internationale Zeitschriften • Tabakwaren  
Süßwaren • Eis • Spirituosen • frische Semmeln  
LOTTO-TOTO-Annahmestelle • MVV  
NEU: Fotoarbeiten  
Öffentliches Fax: (0 89) 85 46 68 92

**Rolf Eigenschenk** Bahnhofplatz 1 82166 Gräfelfing  
Tel. (0 89) 85 24 45 • Fax: (0 89) 85 46 68 92



## **Floristik** für jeden Anlaß

- ◆ FORMSCHÖN
- ◆ STILVOLL



## **Sigrid Langmack Blumen**

Bahnhofstraße 94a • 82166 Gräfelfing • Tel./Fax 85 19 85



LLBB 2000: Zwischen Südsee und Bayern





**Wir fördern Kultur "toujours"**

Die Kreissparkasse ist einer der größten Förderer von Kultur, Sport und Sozialem. Frei nach dem Motto "Immer - und immer öfter..." ist es uns auch künftig ein besonderes Anliegen, jungen Künstlern und hoffnungsfrohen Talenten eine echte Chance zu geben.

**KREISSPARKASSE**  
MÜNCHEN STARNBERG

Mit Ideen und Engagement

# Pschorrhof

## Lochham

Inh.: Oliver Langemann  
**Lochhamer Straße 78**  
**82166 Lochham-Gräfelfing**  
 Tel. 089 / 85 57 84  
 Fax 089 / 85 32 27  
 täglich geöffnet von 11 bis 1 Uhr

Preisgünstige und gute bayerische Küche  
 Fremdenzimmer • Kegelbahn • Kinderfreundlich

## Vor 25 Jahren

Erinnern auch Sie sich noch an unser Stück, das wir vor 25 Jahren im Frühjahr 1975 spielten?

Es war *"Der Danzer geht um"*, eine Bauernkomödie in sechs Bildern, die aus der Feder von Monika Lechner und Theo Mahler stammt.

"Der Danzer, ein schlitzohriger und pumperlg'sunder Bergbauer, kommt seiner Alten und einer schönen Wittib aus der Nachbarschaft dahinter, daß es die zwei auf sein Gerstl abgesehen haben. Zusammen mit seinem Knecht Simmerl erteilt er den zwei Weiberleut'n eine Lehr, die zwar nicht sehr christlich, aber ungeheuer wirksam ist." schrieb damals Sigi Segl in seiner Kritik des Stückes.

Damals standen auf der Bühne:

Ernst Pritschet, Gaby Overbeck, Gabi Fischer, die damals ihr Debüt gab, Adolf Frank, Renate Senft, Rolf Overbeck und Sepp Romeder.



Erkennen Sie sie noch auf unserem Archivbild?

Foto: LLBB-Archiv

WS





Herbst 1999: „Die Witwen“

## AUFFÜHRUNGEN DER LLBB e.V.

Lfd.-Nr.	Jahr	Titel/Autor	Vorstellungen	Lfd.-Nr.	Jahr	Titel/Autor	Vorstellungen
1	1969	„Der verkaufte Großvater“ von Anton Hamik	5	24	1981	„Der weibscheue Hof“ von Albert Martens	6
2		„Peter und Paul“ von Franz Vogel	5	25		„Der Holledauer Schimmel“ von Alois Johannes Lippl	12
3	1970	„Da is der Wurm drin“ von Maximilian Vitus	5	26	1982	„Das sündige Dorf“ von Max Neal	8
4		„Die drei Eisbären“ von Maximilian Vitus	5	27		„Die falsche Katz“ von Maximilian Vitus	9
5	1971	„Der Schlawiner“ von F. L. John	5	28	1983	„Der Karten-Simmerl“ von Sigi Segl	9
6	1972	„Ein guter Einfall“ von Franz Schaurer	5	29		„Nix für unguat“ von Maximilian Vitus	7
7		„Fürst Wastl“ von Maximilian Vitus	5	30	1984	„Saubere Leinwand“ von Ute Schläfer	8
8	1973	„Das goldene Ganserl“ von Hanns Bauer	5	31		„Weil mir zwoa Spezi san . . .“ von Maximilian Vitus	8
9		„Der Wegweiser zum 7. Himmel“ von Maximilian Vitus	5	32	1985	„Die Pfingstorgel“ von Alois Johannes Lippl	12
10	1974	„Der alte Fuchs“ von E. Naumann	5	33		„Die g'mischte Sauna“ von Hilde Eppensteiner	8
11		„Der Blitz aus heiterem Himmel“ von Ludwig Sippl	5	34	1986	„Brautschau“, „Die Dachserin“ von Ludwig Thoma	9
12	1975	„Der Danzer geht um“ v. Monika Lechner u. Theo Mahler	5	35		„Das Millionenbett“ von Maximilian Vitus	8
13		„Der siebte Bua“ von Max Neal und Max Ferner	6	36	1987	„Das rotseidene Höserl“ von Josef Zeitler	9
14	1976	„Der pfiffige Urschl“ von Franz Schaurer	6	37		„Heirat auf Befehl“ von Josef Zeitler	7
15		„Thomas auf der Himmelseiter“ von Maximilian Vitus	6	38	1988	„Graf Schorschi“ von Carl Borro Schwerla	10
16	1977	„Die Geisterbraut“ von Hannes Bauer	6	39		„Der Brandner Kaspar“ von Kurt Wilhelm nach Franz von Kobell	11
17		„Peppi trägt Lackschuhe“ von Josef Anton Schuler	6	40	1989	„Bäckermeister Striezl“ von Ulla Kling	8
18	1978	„Alles beim Teuffl“ von Maximilian Vitus	6	41		„Die Ledigensteuer“ von W. Kalkus	8
19		„Kurbetrieb beim Kräuterblasi“ von Franz Schaurer	6	42	1990	„Liaber lügn, als fliagn“ von Hans Gnant	7
20	1979	„No amoi a Lausbua sei“ von Franz Schaurer	6	43		„Bleib cool Mama“ von Ulla Kling	8
21		„Die Leiter am Kammerfenster“ von Martin Dornreither	6	44	1991	„Der fidele Hausl“ von Franz Schaurer	7
22	1980	„Die drei Dorfheiligen“ von Max Neal und Max Ferner	6	45		„Die Lügenglocke“ von Fred Bosch	7
23		„Der Bauerndiplomat“ von Sepp Faltermaier	7	46	1992	„Sei doch nicht so dumm“ von Ulla Kling	7



**Einzyylinder-  
Zweitaktmotor,  
49 ccm, Upside-  
Down-Gabel,  
Scheibenbremse  
vorn und hinten**

**Zweirad-  
Schumacher**

Pasinger Str. 12  
82166 Gräfelfing • Tel./Fax 85 22 47



**NRG 50 mc<sup>2</sup> DD**  
**Extreme  
the face  
of race**



## AUFFÜHRUNGEN DER LLBB e. V.

Lfd.-Nr.	Jahr	Titel/Autor	Vorstellungen	Lfd.-Nr.	Jahr	Titel/Autor	Vorstellungen
47	1992	„Herz ist Trumpf“ von Franz Gischl	6	56	1997	„Der beliebte Grobian“ von Franz Schaurer	6
48	1993	„Der Geisterbräu“ von Josef Maria Lutz	7	57	1997	„Die Fehlzündungen des Michl Dampfinger“ von Fred Bosch	6
49	1993	„Der Brandner Kaspar“ von Kurt Wilhelm	8	58	1998	„Die Tochter des Bombardon“ von Georg Lohmeier	6
50	1994	„Der Gockel-Krieg“ von Ulla Kling	6	59	1998	„Der Holledauer Schimmel“ von Alois Johannes Lippl	9
51	1994	„Liebe und Blechschaden“ von Hans Gnant	6	60	1999	„Null Problem“ von Ulla Kling	7
52	1995	„Die Hosenknopf-Affäre“ von Paul Zoder	6	61	1999	„Die Witwen“ von Ludwig Thoma	6
53	1995	„S'Zuckerpupperl“ von Heidi Hillreiner	6	62	2000	„Boeing-Boeing“ von Marc Camoletti	
54	1996	„Die drei Eisbären“ von Maximilian Vitus	6				
55	1996	„Ehefrau wider Willen“ von Peter Hinrichsen	6				

Inszenierung: Ernst Pritschet

### Impressum:

Lochhamer Laien-Bauern-Bühne e.V., Frühjahr 2000

Herausgeber: LLBB e.V., Wolfgang Strobel, Maria-Eich-Straße 6, 82166 Lochham

Textbeiträge: Günther Thalhofer, Wolfgang Strobel

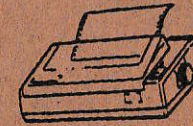
Szenenfotos: Micha Radlinger

Portraitfotos: Fotostudio Ferstl, Bahnhofstraße 19, 82152 Planegg

Satz/Repros: Satz- und Werbestudio S. Schwaiger, Tannenweg 14, 85599 Parsdorf

Realisierung: Strobel Druckservice, Maria-Eich-Straße 6, 82166 Lochham

1990 **10 JAHRE** 2000  
*Ihr kompetenter Partner in München und Umgebung!*



**CE Datentechnik**  
Christian Esterer

Bgm.-Germeier-Straße 4 · 85586 Poing  
Tel./Fax-Nr. (0 81 21) 98 77 27

Vermittlung / Verkauf von

- Hard- und Software
- Bürokommunikation
- Unterhaltungselektronik
- Mobiltelefon D/E-Netz

*Fragen Sie nach den aktuellen Jubiläumsangeboten!*

*Wir konfigurieren Computersysteme/Notebooks speziell nach Ihren Wünschen!*

Mitglied in der EICHER-Interessengemeinschaft e.V.  
80687 München-Laim, Info unter der o.g. Tel./Fax-Nr.



**HENKELL  
TROCKEN**

DRY · SEC





**hans zöttl gmbh**

**installateurmeister  
gas kanalisation  
wasser**

**Badsanierung, komplett  
Übernahme von Neubauten  
Umbau- u. Reparaturarbeiten  
Schwimmbadtechnik**

---

**Hans Zöttl GmbH  
Ruffiniallee 12  
82166 Gräfelfing**

---

**Telefon 089/85 56 05  
Telefax 089/854 58 97**